

شرائط اشتراك :
سنه لکی ۳۰، آلتی آیللی
۲۰ غروردر

ممالك اجنبیه ایچون :
سنه لکی ۱۰، آلتی آیللی ۶ فراقتدر، اعلانات ایچون
اداره مأموری محمدذهنی بکه مراجعت ایدیلیر .

۲۱ کانون اول افرنجی ۱۹۱۰

۹ کانون اول ۱۳۲۶



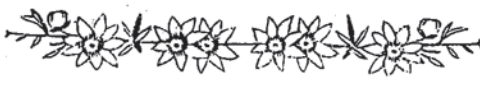
صاحب امتیازی :
شهیندر زاده فلبلی
احمر ملی

اداره و تحریر محلی :
جفال اوغلی جاده سنده دائرة مخصوصه در .
مخیرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتلیر .

نسخه سی هر یرده یکرمی پاره در .

۱۱۹۱ ذی الحجه ۳۲۸





بر سرگزشت

منظره و منظره ...

آفتابمک یاوان اککنی تدارک ایچین اوقاق ،
قارا کلق دکامده ؛ پس ، ملوث باجاولره بورومش
چالشیوردم . یاغور باردقندن بوشانیر جمسه اینور ،
دوکیور ؛ هریری بر سیل طوفان تما قابلیوردی ،
متصادم بلوطار ؛ قورقونج دهاش صباعه لریله ،
هر طرفه هجوم ایدیور ، آتشلر ، جهنملر یاغدریوردی ،
روزگار ؛ بتون قوتیه اولوبور ، ایکلیور ، صباخ
سکونی پارچه لیوردی . دکانک اوکندن کچلر بر
ظلم مبهم ، بر خیال کثیف کبی فرق ایدیلر من
سوزولور ، غائب اولور ؛ برر قطعه نامعلومه
دوغری قوشیور ، قوشیوردی .
بن زوالی ؛ مستکره باجاولر مه ؛ براز ده
صاربلر دق المده چکیچ « طاق ، طاق ... » چالیوردی .

بردنبره ؛ دماغمک ازیمچی ، اولدیریمی بر خیالک ،
برخیال الیمک نیجه قهرنده بون ، حقیر ایکله دیکنی
ایشیدر کبی اولدم ؛ بتون موجودیم صارسیلدی ،
چکیچ یره دوشدی .

شیمدی دوشونیوردم « نیچین ؛ بنده بر انسان
دکلیم ، بنده آنام ، بابام انسانلردن دکلیدر ؛ اوت
نیچین ؛ بو دکانچقده یاز ، قیش ، بهار ، صفا
دیمه رک شو محقر طو اقلر اوزرنده قاوروله رق ،
تقریه رک ، هرشیدن ؛ بهارندن ، مناسندن محروم
روحه ، حیاته دامله دامله زهر محرومیتی آقتهیم ،
دماغی کورلتهیم .

بنده بوانسانلرک سعادتنن هیچ بر ذره حق
ونصیب بوقی واولمایه جقی ؛ اوت نیچین ؛ بنم آنامک ،

آتشدن طوتوشمش ، قولر الیرک چادری یاغنه باشلا -
مشدی . خستلر صوک قوه حیاته لری ، اولوم ایله
قولر اراسنده کی بوغیر منتظر فلاکته قارشو صرف
ایتمشلر . کمال مشکلاته چادرک اغرنه قدر قولرالی
وجودلری سور وکله بیلمشلردی . فقطدها زیاده
ایلر و کتمکه نه کندی قوتلری نه ده نوبتی یعنی مدیتک
بوتال مهیبه مساعده ایتمیوردی . وبوانشاده نوبتیک
نداسی اوزاقلر ده عکسلر حاصل ایدیوردی : « نوبتی
اونباشیسی ؛ خستلر یانیور . » بورغون ودرین بر
اویقو ایچنده بولان اردو کاهده شمدی ایلمک تالاشلر
ایلمک کورولتیلر حاصل اولدی . قوشوشملر ، باغریشمملر
واردی . فقط قولرایه یاقلاشیق ، خستلرله امداد
ایتمک جائز می ایدی ؟ .

بردن بوتالاش و قارغشعلی ایچنده بر چادرک ایچندن
بر انسانک فیلا یوب یانان چادزه طوغری قوشدینی
کورولدی . بو مردطوری ، قولرادن قورقیان بر
کولک ایدی . یاغنینک مشوم ایدینلنی آلتده بو
کولککک ، پالاییقی ، یوزنده شمدی به قدر حیاتک
یک جوق مزاحم واضطر ابانی ادراک ایتمش ، اولومی ،
اولومک فجایعنی یک یقیندن کورمش اولانلره
مخصوص بر حال اولدینی کوریلوردی .

بو کولک ، چادرک اغرنده ایکلیان و طیشاروسنک
صنوغته قارشو یاغنینک حرارتیه ایصیان خستلرک
اوزرنه اکندی واونلری برر بر اغوشنه آله رق
یاغندن اوزاق برره کتوردی . شمدی چادر یانیور ،
اطرافده بریکن کولکککک سمالرنده قورقچ خیالتر
رقص ایتدیوردی . خستلرلی قورتاران ، قول
اغلی اونیفورمه سی لابس بر ضابط ایدی ، کوزلرنده
تک ویاچفت آلتون کوزک یوقدی . بیقلریده نه
یوقاری دیکلمش نه ده قیریلمش دکلدی . ظاهر حالندن
براورونیا تربیه می الموده بکزه میوردی . بوساده چه
پالاییقی ، مزدر تورک ضابطی ایدی . ایچر

بابامک ناموسکارانه فقیر لکندن یشقه هیچ بر قصورم ،
هیچ بر اکیکم و دیگرینک احمال مظلوم قانندن ،
کوز یاشندن استحصال ایدیلن جانم ، حسرت قدندن ،
ثروتنن یشقه هیچ بر مزیتی ، هیچ بر فضیلتی
یوقکن ، بن کنجکلمده ، جنت حیاطمه زهرایه
موقی کوثر شایم دیه قطره قطره امهیم ، اضطراری ،
محیوری امهیم ده ، او ؛ این احتضاری ، شوق تحسری ،
آجی ، حسرت بر خنده تزییف ، بر قهقهه قانن
ایله سلاملاسون و سوکرا سعادتنک آماله پرواز
ایتسون

آه نیچین ، نیچین ...

هانکی طرفه ، باقسه قانندن ، ایرتنن ، آجیدن ،
اضطرادن متشکل بر هیکل مخوف عصرلرک
« ابوالهول » ی کبی بی حس صیریور ، نه بی
قازسه ک یوزینک ظرافته ، لطافتیه رغماً ایکنرچ ،
مکروه ، ملوث بر حقیقت چقیور .

اوت ؛ نه طرفه باقسه ک ، نه بی قازسه ک بو ،
ینه بو ، دایما بو ایدی و بودر ،

احمال بو خیال مؤلمک آرقه سندن ده جوق
قوشاجق و طیبی آجی بر بحران یأس ونومیدنک
کابوس قیلی آلتده ازیله جک ، هیچ بر جرعه شفا
وتسلیه بوله مهیه جقم ،

احمال بو قدر اضطرارله مردانه افتحام ایدمه -
یه جک « کولنج بر نوراستی ، کبی آتی بر جنت ایله
بنده ینمه کوچو جک بر قورشون کوندره جک ،
یاخود قلبی سمدار بر خنجرک مقشی ، زهرین بر
بوسه سنه ترک ایدم جکدم . فقط ؛ بی بو خیالندن
حقیقت بلینه بتون قدسیتی ، روحانیتیه سلیکدی
قورتاردی . مؤذنک « الله اکبر الله اکبر لاله الا الله »
کلات تهلیله می ایفاظ ایتدی .

« اوه ... قورتلدم » دیدم وهان دکانچیمی

بونلر بو محاوره یی ایدرکن جنلر بر جنده کی جمعیت
یک مهم مذاکرات ایله مشغول ایدی حسن رؤسایه
حال و کیفیتی اولدینی کبی اکلا ندی . جمله سی حسن
اطاعت ایده جکلر نی تأمین ایتدیلر .

اوکیجه تکمیل پارولا و اشارتله دیکشدرلیدی .
دنیا ده تقدیر باطنی وار ایسه جمله سنه بر آتی احتیاط
ایله حرکتندن صکره اسکی پارولایی بیلدیکی حالده
یکی پارولایی بیلمه ینلری قتله امر کوندرمه قرار
ویریلدی . بهرام چارویه منسوب اولوق احتمالی اولانلر
هر مملکتده یک صیق بر نظارت آلتیه آلتندی .
شوق الله مستتا بر مأموریته تمین ایدیلر کبی بیان
ایله آنک مأموریتی کیازرکه تودیع اولوندی . بونی
معاقب حسن رؤسای قمرنی خانه یه ضایفته دعوت
ایتدی . بو عجیب خانه نک بر آلتده کائن جسم
اوطه لرندن برنده اجتماع ایتدیلر . حسن صبا یکپاره
آلتوندن یالاش بر تخمه اوطورمش ایدی رؤسانک
هریری کوشدن کرسیلر ده قاعد ایدیلر . بر کوشه ده
رباب ساز ونیدن عبارت بر طاق ساز غریب ولطیف

طرقندن توقیف ایدلشد . بو ایکی کشتی هر نه قدر
رؤسا پارولایی ویرمشلر ایسه ده رئیس اعظمک
امری هیچ کسه نک قبول ایدیمه می اولدینی بیانیله
رد ایدلشلرد . بو ایکی کشتی قلعیه اوزاچقه بر
موقعده اوطورمشلردی . بری دیدی که : حسنک
بو تدبیری اگر بزم قلعیه کیرمه می منع ضمتده
یابیلماش ایسه یک موافقده . لکن بن صانیوردم که
مقصدی بزی صوقامقده .

دیگری --- بوکا حکم اولمه ماز . بزم کله جکمه
مطلقا حکم ایدمزدی . بکا قالسه بو تدبیر قلعیه نک
ضبطنه عائددر - شو حالده یقین بر محله و قوعانه
نظارتدن باشقه ایشمز قالدی دیککدر . بوحسن جدأ
عاقل بر شیدر . ریاست ظاهره یی اکا ترک ایتدیکمدن
ناشی یک نمون اولمقدیم - بن ایسه حسنک معاون
اولارق قالسنی اروز ایدردم . شیمدی ایش ایشدن
یکدی اقتدار حسنک آلتده در

بو ایکی کشتیک شیخ مرجان نامنی طاقمش اولان
بهرام چارو ایله محرم رازی اولدینی قارئین اکلامشدر .

ایکینجی کتاب

باطنلردن

ایکینجی کتاب

ایلمسک وکیلی

کله جک واون دوت درجه پارولاه سی ویرمه جک
رؤسانک یوزنی کورمه مأمور ایدلدی ایکی صکره
ایسه هر یکم اولور ایسه اولسون قلعیه نک جوازینه
بیله یاقلاشمقدن منع ایدلدی . کیجه لین جن بر جنده
کائن جسم قنوشیده جمعیت اجتماع ایش ایدی .
اوکیجه قلعیه ایکی کشتی یاقلاشمش و کوزجیلر

قابیه رقی متوکل ، فارغ « نور عثمانیه » به دوغرو ولدم . کال خلوص واطمئنان ایله آبدستی آلهرق ، خضوع قلب ایله امام اقدی به اقتدا ایتم . اوزون و خشوع آمیز بر دعا یی ، تضرعی متعاقب آفاق قابلم المسده جامع شریفدن چیقارکن « الحمد لله تعالی » دهرک مقدسات وجدانیه نك ؛ سعادت حیات دارین ایچون یکنه چاره اولدیفنه یکیدن ایمان ایدرک شهادتی کتیردم واوندنصو کرا منفرط قاریز یلمز کبی ، مفرط ، هوپیا متجدد لره ده لنتخوان اولهرق « خیر الامور اوسطها » قول کزینی اسالاس حرکات اتحاد ایلدم .

ع . شرف



اجتماعیات

صنعت - مأموریت

خلقمزك همان اكثرینسه شدله مستولی اولوب و امراض اجتماعیه مزدن بولتان برمسئله دن ثبوت ؛ صنعت قارشو اولان عدم رغبت و مأموریتیه ایسه کوستر یلن فرط - خواهش دن برنبذه بحث ایتمک ایستهرم .

صنعتك درجه اهمیت و نتایج حسنه فوق العاده سنی ارانه وافهم ایچون اسویجره ، انگلتره ، آلمانیا نك احتشام و دبده حیاتی تصور ایتمک کفایت ایدر . بوکون ، اسویجره نك اوجبال مسلسله آراسنده کی مضیق ممالکک انسانی غشی و خظوظ ایچنده براقان آهنگ انتظام و ترقیسی شهسز که صنعتنده کی - انسجام رقیقیدر .

انکیزلر احتیاجات حیاتیه لرینی تهوینه مدار اولاجق وساطتی عمق ارضده تخری ایدرک طبیعتك خزائن کرانهاسنی بولدیرو قوای معروفه لری مقابله مند استحصال ایتدک لری دساتیر صنعیه غور ارضده مدفون اولان معادن چیقاردیلر . لوازم حیاتیه لرینی - آخرک حضور

ترحنه دست کشاد اولقسزین - تدارک ایتدیلر . وشو فعالیت طویلانه و خزائن حیرت آورانه ایله جمله به غبطه درس اولاجق بر صورتده اظهار ایتدک لری عظیم قوای بحریه لری ایله جمعیات موجوده به ومدنیت حاضره به حاکم اولغه چالیشمقدن ده کری قالمادیلر .

آلمانیا نك دلاویز مدنیتی و ترقیات ناشینده سی اردوسنك قوت وعظمت وغروری شهسز که صنعته قارشو کوستردک لری صرف سعی ومقدرت واحراز متانت وجدیت نتیجه سیدر .

لوندرنه نك ، برلینك ، پارسک سمای مدنیتده کی الوان بدایی هب محصول صنعت اثریدر . صنعت ؛ حدیقه مدنیتده هر کون بر شکوفه نوشکفته یتشدر مکده در . دول حاضره دن بعضیلری صنعتیه استحصال ایتدک لری

قوت ایله عاجز و ناجز لرك حقوقنی چاکک وزیر و وزیر ایتمکده درلر . لکن انسانیت ومدنیت حقیقیه هیچ بروقت قوتی حقه غلبه ایتدیرمز . دائما قوتی حیات

ملکک تعالی وتأمین حسن رفاه وسعادتیه خادم اولان تأثیرات - فیضکازیده استعمال ایدر . والحاصل ازهار صنعتك ترقیات اقوام اوزرینه اولان تأثیرات عمیقه سی غیر قابل انکاردر . فقط ؛ مع التأسف خلقه زنده ده

دوغروسی همان هیمنده صنعته برعدم رغبت مأموریتیه ایسه برانهماک فوق العاده واردر . کرچه دور مشروطیتك حلولی متعاقب اهالیمر نعمت معارفی تقدیر ایدرک تحصیل تالی بی اکمال ایدنلر حتی وقیله اکمال ایش

اولانلر ییله فوج ، فوج سینه کشا اولان تحصیل عالی به هجومه و بووادیده چیریمغه باشلامشدر .

لکن ؛ بو خصوصده نظر دقیقی جلب ایدرک بر نقطه وارسه اوده اعدادیه مأذونینك اکثریتی دارالفنون ، حقوق ، ملکیه به روی اهتمام کوستروب مکاتب طیبه وزراعیه هندسه وتجاریه به قارشو پک مستغنی داوارنامالریدر . بوخصوص پک آشکار اولوب

اوافق برنظر مقایسه ایله ده آکلاشیلر . مثلا بوسه

دارالفنون حقوق ، ملکیه به داخل اولان طلبیه بی ورده طیبه ، هندسه زراعت تجارت مکتبلرینه داخل اولان طلبیه بی مقایسه ایدرک اولورسه ق اهالیمرک صنعتیه درجه لره آز متایل اولدیفنی ومأموریتیه نه قدر خواهشکار قالدیفنی آکلاشیلر . ایشته بوامراض اجتماعیه مزدن برنی تشکیل ایتمکده اولوب ومولدی ده تشبث شخصیه کی جرأتسزک و حرص طمعدر . مثلا ؛ تحصیل تالی بی اکمال ایدن بر اقدی به هانکی مسلک انتساب ایدرکسکسز ، ذی به بر سوال وارد اولسه جواباً مأمور اولاجم دیر - صنعتیه سلوک ایسته کز استقبالی ده یارلاقدر حرص سربستدر . ساحه فعالیتده ایسته دیککسز کی جرلان ایدرسکسز سویله جک اولو - رسه کز : جنم نه پاییم . صنعتکار اولامام . . استعدادم یوق . استعداد اولادجه ترقی اولماز بونکچون مأمور اولاجم دیر . ایشته بونلر هب جرأتسز لکدن ، تشبث شخصیک مفقود یتد نشأت ایدر .

دوقوتور لرك بعض خسته لریدکجه اشتها کلیردیدی کی کبی انسان ده چالیشدجه استعدادی آجیلیر . اکر بو نظریه جدیت ومثبات ثبات ایله تعقیب وتطبیق ایدیلرک اولورسه هیچ شهسز که زنده ده آوروپانك ده ای صنعتلری یتشیر زنده تعالی ایلر و زروه ترقی به صعود ایدر .

صنعتیه عدم رغبت مرض مسئولیتسک بر سبب دیکری . ده حرص وطمع اولدیفنی عرض ایشدم . ثبوت ؛ شو حرص طمع ده بر جوق نقطه لره ترقیمزه مانعدر . مثلا صاحب اراضی واولاد و عیالک اعاشه سینه کافی ثروته مالک بر جوق پدرل واردر که اولادینک مأمور اولسنی بو صورتیه معاشه کچمنی آرزو ایدر .

خالبوکه ؛ آوروپاده خصوصیه اسویجره ده بویه دکلدیر . انخاب اراضیدن اولان بر پدر هیچ بروقت چوجفتی مأمور یلمز . یار زراع ، یار تجار ویا بر صنعتکار یاپار . کرچه شیمدی فکری کنج غیور ،

بزم اما قلعهمزه کیره منورز ، دیه سویلندی .

باقوش بر کره ده اوتدی . اوچنچیده قلعهدن بر جوق سسلر کلکه باشلادی . بر بازجه صکره مجادله ائسانده طوتوشان بر اوک علولری افلاک سر چکدی . الموت قلعه سی بر قارتال یوواسی کبی مهیب کورولور ایدی . باطردی جوق دوام ایتمدی . ایکی ساعت صکره قلعهدن قرار ایدر یلمش اولان بر قاق کیمسک اووه به طوغری قاجدیفنی کورولور ایدی .

بونلر محافظلرک ضابطلرندن وجیمه ییانی قالمش بر قاق ییانی تاجردن عبارت ایدی .

بهرام چارو ضابطک برنی براز توقیف ایتدی کویا بیلیمورمش کی قلعده کی ولوله نك اسبابی صورتی . ضابط اهالیك عصیان ایتدیکنی محافظلرک اکثرینسک اهالی به التحاق ایلدیکنی وشیطان برجنی محافظده ثبات ایدنلرک هان کافسک قتل ایلدیکنی ومعهزده قیلندن فرار ایدر بیلدیکنی سویلدی . بهرام ضابطه دیدی که :

رؤسانك کافسی بوفکرده اولمیدر لرك هپسنك سینه لردن چقان بر آه بویه دوشونمکده اولدقلرینی اکلادور ایدی . او آراق حسن ایجری کیردی . تکمیل رؤسا قیام ایله حسنک اللرینی ، ایقلرینی اویدیلر . حسن بونلره عودته مساعده ایتدی . کراراً احتیاط توصیه ایلدی . اعضا برر برر قلعهدن چیقارق عودت ایلدیلر . بهرام چارو بونلری صایمقده ایدی . اون سکزه بالغ اولدقلرینی کوردی .

ارقداشنه : رؤسا عودت ایدور . نه امر آلدقلرینی اوکر نه مدک . سبب عودت لری عجباً قلعهمک ضبطی مذاکره سی ایچونمی ایدی . یوقسه باشقه بر سببی وار ؟ بوراسنی اکلایمق لازمدر . البته اکلارز « دیدی . او کیجه نك بر قسی سکونته کیدی . لکن نصف اللیده قلعهدن کان بر باغوش سسی بهرامی یرندن صیچراندی . ارقداشنه :

— ایشه باشلادیلر . یارم ساعنه قدر قلعهمه بزمدر » دیدی . ارقداشی ایسه :

— بزمدر ، بزمدر ، بن طوغریسی تردده باشلادم .